

Seria

Nr.

1	STAT ÉTAT COUNTRY	ROMÂNIA	2	SERVICIUL DE STARE CIVILĂ AL SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE CIVIL REGISTRY OFFICE OF
3	EXTRAS AL ACTULUI DE DECES EXTRAIT DE L'ACTE DE DÉCÈS EXTRACT FROM DEATH REGISTRATION			Nr. N° No.
4	DATA ȘI LOCUL DECESULUI DATE ET LIEU DU DÉCÈS DATE AND PLACE OF DEATH			
5	NUME NOM NAME			
6	PRENUME PRÉNOMS FORENAMES			
7	SEX SEXE SEX			
8	DATA ȘI LOCUL NAȘTERII DATE ET LIEU DE NAISSANCE DATE AND PLACE OF BIRTH			
9	NUMELE ULTIMULUI SOT NOM DU DERNIER CONJOINT NAME OF THE LAST SPOUSE			
10	PRENUMELE ULTIMULUI SOT PRÉNOMS DU DERNIER CONJOINT FORENAMES OF THE LAST SPOUSE			
	12	TATA PÈRE FATHER	13	MAMA MÈRE MOTHER
5	NUME NOM NAME			
6	PRENUME PRÉNOMS FORENAMES			
11	DATA ELIBERĂRII, SEMNĂTURA, SIGILIUL DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU DATE OF ISSUE, SIGNATURE, SEAL			

SIMBOLURI / SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI

- Jo : Zi / Jour / Tag / Day / Día / Ημέρα / Giorno / Dag / Día / Gün / Dan

- Mo : Luna / Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mes / Ay / Mesec

- An : An / Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Año / Yıl / Godina

- M : Masculin / Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški

- F : Feminin / Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski

- Né / Née : Născut-născută / Né-née / Geborener-Geborene / Born / Nacido-Nacida / Γεννηθείς-Γεννηθείσα / Nato-Nata / Geboren / Nascido-Nascida / Ndoğumdaki Soyadı / Roden-Rodena

EXTRAS ELIBERAT ÎN APLICAREA CONVENȚIEI SEMNATE LA VIENA LA 8 SEPTEMBRIE 1976*
 EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA
 EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ
 ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976

ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN
 OP 8 SEPTEMBER 1976

CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK İZVOD IZDAT NA
 OSNOVU PRIMENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil registry office of / Registro civil de / Δηζιαιαρχική 'Αρχή του (ή τής ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. / Certificación del acta de defunción N.º / Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως θανάτου αριθ. / Estratto dell'atto di morte n. / Uittreksel uit de overlijdensakte nr. / Certidão do assento de óbito n.º / Ölümlü sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige umrlih br.
4	Tag und Ort des Todes / Fecha y lugar de la defunción / Χρονολογία και τόπος θανάτου / Data e luogo della morte / Datum en plaats van overlijden / Data e lugar do obito / Ölüm yeri ve tarihi / Datum i mesto smrti
5	Name / Name / Apellidos / Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Nombre propio / Όνόματα / Prenomi / Voornamen / Nome proprio / Adı / Ime
7	Geschlecht / Sexo / Φύλον / Sesso / Geschlacht / Sexo / Cinsiyeti / Pol
8	Tag und Ort der Geburt / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo do nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mesto rođenja
9	Name des letzten Ehegatten / Apellidos del último cónyuge / Επώνυμον του τελευταίου συζύγου / Cognome dell'ultimo coniuge / Naam van de laatste echtgenoot / Apellidos do último cónyuge / Son eşin soyadı / Prezime poslednjeg supružnika
10	Vorname des letzten Ehegatten / Nombre del último cónyuge / Όνόματα του τελευταίου συζύγου / Prenomi dell'ultimo coniuge / Voornamen van de laatste echtgenoot / Nome próprio do último cónyuge / Son eşin adı / Ime poslednjeg supružnika
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Fecha de expedición, firma y sello / Χρονολογία έκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat
12	Vater / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
13	Mutter / Madre / Μητήρ / Madre / Moeder / Mãe / Ana / Majka

*Conform articolelor 3, 4, 5 și 7 din prezenta Convenție:

- Înscririle sunt efectuate cu caractere latine de tipar; ele pot de asemenea să fie înscrise cu caracterele limbii utilizate la întocmirea actului, în temeiul căruia se eliberează extrasul.
- Datele sunt înscrise cu cifre arabe, indicând succesiv ziua, luna și anul. Ziua și luna sunt indicate prin două cifre, iar anul prin patru cifre. Primele nouă zile ale lunii și primele nouă luni ale anului sunt indicate prin cifre de la 01 la 09.
- Denumirea oricărei localități este urmată de denumirea statului unde această localitate este situată, când acest stat nu este cel în care extrasul este eliberat.
- Simbolurile Mar, Sc, Div, A, D, Dm și Df sunt urmate de data și locul producerii evenimentului. Simbolul Mar este urmat, în plus, de numele și prenumele soțului/soției.
- Dacă conținutul actului nu permite a completa o rubrică sau o parte a rubricii, acestea devin neutilizabile prin barare.
- Adăugarea unor rubrici sau simboluri este supusă acordului prealabil al Comisiei Internaționale de Stare Civilă.